

RATHAUSKORRESPONDENZ

Herausgeber und verantw. Redakteur:
KARL HONAY

230

Wien, am 14. Juli 1931

Auszeichnung verdienter Feuerwehrmänner.

Sonntag vormittags überreichte amtsführender Stadtrat Linder in Anwesenheit des Branddirektors Ing. Wagner einer Reihe von freiwilligen Feuerwehrmännern im Sitzungssaale des Gemeinderates die Feuerwehr-Ehrenzeichen für vierzigjährige und für fünfundzwanzigjährige Tätigkeit und die Anerkennungsdiplome der Gemeinde Wien. In seiner Ansprache an die Feuerwehrmänner führte Stadtrat Linder aus, dass das Feuerlöschwesen eine der wichtigsten Angelegenheiten der öffentlichen Kommunalverwaltung sei. Noch vor hundert Jahren sei das Feuerlöschwesen in Wien durch den Türmer von St. Stefan geregelt worden, noch vor hundert Jahren seien die Feuerlöschknechte unter Glockengebimmel durch die Stadt gelaufen, um Hilfe bei Feuersgefahr zu bringen. Ein gewaltiger Fortschritt sei dann die Errichtung der Berufsfeuerwehr und der freiwilligen Feuerwehren in den Bezirken gewesen. Heute habe man erkannt, dass zur Bekämpfung der Feuersgefahr in der Grosstadt höchste Alarmbereitschaft, schnellste Verständigung und beste technische Ausrüstung der Feuerwehr notwendig seien. Aus dieser Erkenntnis habe man wieder einen Schritt nach vorwärts getan; man habe erkannt, dass man übergehen müsse zu einer Berufsfeuerwehr. Beim internationalen Feuerlöschkongress in Wien sei festgestellt worden, dass Wien eine mustergültige Feuerwehr habe. "Sie haben dazu mitgeholfen", sagte Stadtrat Linder am Schlusse seiner Ausführungen, "und nun, da Sie zurückgetreten sind, um der notwendigen Entwicklung Rechnung zu tragen, gebührt Ihnen voller Dank, Dank für Ihre Leistungen, für die Tatkraft und für den Wagemut, die Sie bewiesen haben. Dafür dankt Ihnen die Stadt Wien." - Mit dem Ehrenzeichen für vierzigjährige eifrige und erspriessliche Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesens wurden Löschmeister Karl Schleifer der freiwilligen Feuerwehr Josefsdorf, mit dem Ehrenzeichen für fünfundzwanzigjährige Tätigkeit Exerziermeister Johann Kaaz der freiwilligen Feuerwehr Währing, Löschmeister Stefan Rarboszky der freiwilligen Feuerwehr- und Rettungsabteilung Meidling und Ehrenhauptmann Karl Spindler und Hauptmann-Stellvertreter Theodor Treytl der freiwilligen Feuerwehr Kahlenbergdorf ausgezeichnet. Den Mitgliedern der freiwilligen Feuerwehren Altmannsdorf, Untermeidling, Neulerchenfeld, Neuwaldegg, Nussdorf, Gross-Jedlersdorf, Penzing, Währing Kaisermühlen und Leopoldau, die der freiwilligen Feuerwehr bis zur Einstellung des Lösch- und Rettungsdienstes angehört haben, wurde in Form eines Diplomes für ihre verdienstvolle Tätigkeit als freiwillige Feuerwehrmänner der Dank und die Anerkennung der Gemeinde Wien ausgesprochen. Vor der feierlichen Ueberreichung der Ehrenzeichen und Diplome leistete Hauptmann-Stellvertreter Fritz Erbe von der freiwilligen Feuerwehr Rudolfshügel die Angelobung.

Ablenkung des Bahnhofrundverkehrs.

In der Nacht vom Mittwoch auf Donnerstag wird wegen Gleisarbeiten auf dem Lerchenfeldergürtel der Bahnhofrundverkehr von der Alserbachstrasse über Spitalgasse-Kaiserstrasse und inneren Mariahilfergürtel zum Sechshausergürtel abgelenkt. Die Ablenkung gilt für beide Fahrtrichtungen.